LIBRIS | We know books

KEBRA NAGAST

BIBLIA ETIOPIANĂ

Traducere din engleză
de FELICIA ANDRECA
și LIVIU PAPUC

CARTIER

LIBRIS | We know books

Cuprins

Despre slava regilor 8
1. Despre slava regilor 9
2. Despre măreția regilor 10
3. Despre regatul lui Adam 10
4. Despre pizmă 11
5. Despre împărăția lui Set 11
6. Despre păcatul lui Cain 12
7. Despre Noe 12
8. Despre Potop 13
9. Despre Legământul lui Noe 13
10. Despre Sion 14
11. Declarația unanimă a celor trei suteoptsprezece părinți ortodocși 15
12. Despre Canaan 15
13. Despre Abraham 16
14. Despre Legământul lui Abraham 17
15. Despre Isac și Iacob 18
16. Privitor la Robel (Ruben) 18
17. Despre măreția Sionului 19
18. Cum au acceptat episcopii și părinții ortodocși 21
19. Cum s-a aflat această carte 21
20. Despre împărțirea pământului 22
21. Despre regina Sudului 22
22. Despre Tamrin, negustorul 23
23. Cum s-a întors negustorul în Etiopia 24
24. Cum s-a pregătit regina de drum 25
25. Cum a ajuns regina la regele Solomon 27
26. Cum a discutat regele cu regina 28
27. Despre lucrător 29
28. Ce i-a poruncit Solomon reginei 31
29. Despre Cei Trei Sute Optsprezece [Patriarhi] 33

LIBRIS | We know books

30. Despre jurământul pe care regeleSolomon l-a făcut reginei *34*
31. Despre semnul pe care Solomon l-a dat reginei *36*
32. Cum a născut regina și cum s-a întors în țara ei *37*
33. Cum a călătorit regele Etiopiei *38*
34. Cum a ajuns tânărul în țara mamei lui *39*
35. Cum regele Solomon i-a trimis fiului său pe comandantul armatei *41*
36. Cum a luat legătura regele Solomon cu fiul său *43*
37. Întrebările regelui Solomon puse fiului său *45*
38. Cum a plănuit regele să își trimită fiul împreună cu copiii celorlalți dregători *47*
39. Cum l-au uns rege pe fiul regelui Solomon *48*
40. Cum preotul Zadok îl învățaporuncile pe regele David *49*
41. Despre binecuvântarea regilor *50*
42. Despre cele Zece Porunci *52*
43. Cum [își] primeau ordinele soldații din armata Israelului *54*
44. De ce nu este cuviincioasă ponegrirea regelui *56*
45. Cum cei trimiși au plâns și și-au făcut un plan *58*
46. Cum și-au făcut ei planuri despre Sion *60*
47. Despre jertfa lui Azaria și a regelui *61*
48. Cum au luat ei Sionul *62*
49. Cum tatăl și-a binecuvântat fiul *62*
50. Cum ei și-au luat rămas-bun de la tatăl lui și cum a jelit orașul *63*
51. Cum i-a cerut lui Zadok preotul: „Du-te și adu acoperământul de pe el" (adică de pe Sion) *64*
52. Plecarea lui Zadok preotul *66*
53. Cum a fost dat carul Etiopiei *67*
54. Cum a profețit David [împăratul Etiopiei] și a salutat Sionul *68*
55. Cum s-a bucurat poporul Etiopiei *70*
56. Despre întoarcerea lui Zadok preotul și înfățișarea ofrandei *72*

LIBRIS | We know books

57. Despre căderea lui Zadok preotul 73
58. Cum s-a ridicat Solomon pentru a-i nimici 73
59. Cum a întrebat regele pe un egiptean, servul lui Faraon 74
60. Tânguirea lui Solomon pentru Sion 75
61. Întoarcerea lui Solomon la Ierusalim 80
62. Despre cum le-a răspuns Solomon 82
63. Cum dregătorii Israelului s-au învoit [cu regele] 83
64. Cum fiica lui Faraon l-a cucerit pe Solomon 84
65. Despre păcatul lui Solomon 86
66. Despre profeția lui Hristos 87
67. Despre tânguirea lui Solomon 88
68. Despre Maria, Stăpâna Mântuirii noastre 91
69. Despre întrebarea lui Solomon 94
70. Domnia lui Ieroboam 96
71. Despre Maria, fiica lui David 99
72. Despre regele Romei (Constantinopolului) 99
73. Despre prima judecată a lui Adrami, regele Romei 102
74. Despre regele Mediamului 102
75. Despre regele Babilonului 103
76. Despre martorii mincinoși 104
77. Despre regele Persiei 108
78. Despre regele din Moab 109
79. Despre regele din Amalek 110
80. Despre regele filistenilor 110
81. Cum fiul lui Samson l-a ucis pe fiul regelui filistenilor 112
82. Despre călătoria lui Avraam în Egipt 113
83. Despre regele ismaeliților 116
84. Despre regele Etiopiei și cum s-a întors el în țara lui 116
85. Despre bucuria reginei Makeda 117
86. Cum și-a făcut Makeda fiul rege 118
87. Cum au jurat nobilii (sau căpeteniile) Etiopiei 118

LIBRIS | We know books

88. Cum el însuși i-a povestit mamei sale despre cum l-au făcut ei rege *121*
89. Cum le-a vorbit regina copiilor lui Israel *123*
90. Cum a slăvit Azaria pe regină și orașul ei *125*
91. Ce aveți voie să mâncați: hranăcurată și hrană necurată *128*
92. Cum s-a reînnoit regatul lui David *130*
93. Cum bărbații Romei au distrus credința *131*
94. Primul război al regelui Etiopiei *132*
95. Despre cum a fost universal acceptată originea nobilă a regelui Etiopiei *134*
96. Despre profeția asupra lui Hristos *136*
97. Cum a cârtit Israelul *139*
98. Despre toiagul lui Moise și toiagul lui Aaron *141*
99. Despre cei doi slujitori *146*
100. Despre Îngerii răzvrătiți *146*
101. Despre Cel ce este în toate și pretutindeni *150*
102. Despre Început *151*
103. Despre coarnele altarului *154*
104. Mai multe despre arcă și despre clevetirea păcătoșilor *155*
105. Despre credința lui Avraam *158*
106. O profeție despre venirea lui Hristos *159*
107. Despre intrarea Lui în Ierusalim în slavă *166*
108. Despre răutatea nelegiuiților evrei *168*
109. Despre Răstignire *170*
110. Despre Învierea Lui *171*
111. Despre Înălțare și A Doua Venire (a lui Hristos) *172*
112. Despre cum L-au prevestit profeții (pe Hristos) prin propriile lor trupuri *174*
113. Despre carul de luptă și învingătorul dușmanilor *176*
114. Despre întoarcerea Sionului *178*
115. Despre judecata lui Israel *178*
116. Despre Carul Etiopiei *179*
117. Despre regele Romei și regele Etiopiei *179*

LIBRIS | We know books

Despre slava regilor

Laudă lui Dumnezeu, Cel ce ține Universul, și Fiului Său Iisus Hristos, prin Care toate s-au făcut și fără de Care nimic nu s-a făcut, și Sfântului Duh, care de la Tatăl purcede și vine de la Fiul, noi credem și slăvim Treimea, unul Dumnezeu, Tatăl și Fiul și Sfântul Duh.

LIBRIS | We know books

1.

Despre slava regilor

Interpretarea și explicarea celor trei sute optsprezece [părinți] ortodocși privind splendoarea și măreția și slava și cum Dumnezu le-a dat fiilor lui Adam și în special măreția și splendoarea Sionului, Tabernacolul (tâbôt) Legii lui Dumnezeu, pe care El l-a făcut și construit în cetatea Hisholiness înaintea tuturor celorlalte, [atât] îngeri, cât și oameni. Căci atât Tatăl, cât și Fiul și Sfântul Duh, cu bunătate și înțelegere, au creat Sionul ceresc spre a fi sălaș Slavei lor. Iar apoi Tatăl, Fiul și Sfântul Duh au spus: „Să facem pe om după chipul și asemănarea Noastră"[1], și pe dată făcură așa. Iar Fiul a spus: „Voi face trupul lui Adam", iar Sfântul Duh a spus: „Voi lucra în inimile Profeților și Drepților", iar această făgăduială a fost [împlinită] în Sion, Cetatea Slavei. Iar David a spus: „Adu-ți aminte de înțelegerea cu poporul tău pentru mântuire, toiagul moștenirii Tale, în Muntele Sionului în care ai locuit"[2].

Și El îl făcu pe Adam după chipul și asemănarea Sa, ca să îl îndepărteze pe Satan din cauza mândriei sale, împreună cu oastea lui, și să îl facă pe Adam – propria Sa creație – împreună cu drepții săi, spre lauda Lui. Căci planul Domnului era deja făcut: „Mă voi face om și voi fi în tot ce am creat, voi locui în carne". Și în zilele care urmară, din bunăvoința Domnului, al doilea Adam se făcu din carnea Celui de al Doilea Sion, Care era Hristos, Mântuitorul nostru. Aceasta este gloria și credința noastră, viața și speranța noastră, Al Doilea Sion[3].

---

[1] Geneza, I, 26.

[2] Psalmul LXXIV, 2.

[3] Adică Fecioara Maria, identificată în Cap. II cu „Tabernacolul Legii lui Dumnezeu, cerescul și spiritualul Sion".

LIBRIS | We know books

2.

Despre măreţia regilor

Să vedem deci care din regii pământului, de la primul până la ultimul, va creşte sau va scădea, în respectul Legii, al hotărârilor, al onoarei şi al măreţiei.

Grigore, făcătorul de minuni[4], care a fost închis într-o peşteră din cauza iubirii sale pentru martiriul lui Hristos şi care, timp de cincisprezece ani, a suferit tot felul de neajunsuri, a spus: „Pe când eram în peşteră, am chibzuit asupra acestei probleme şi asupra nebuniei regilor Armeniei şi mi-am spus: «Din câte îmi dau eu seama, (în) ce (constă) măreţia regilor? În mulţimea soldaţilor, sau în splendoarea averilor lumeşti sau la cât se întinde stăpânirea asupra satelor şi oraşelor?» La asta mă gândeam de fiecare dată în rugăciunile mele, iar gândul nu îmi dădea pace şi începeam iar şi iar să meditez asupra măreţiei regilor. Iar acum voi începe".

[4] Grigore, cel la care se face referire aici, nu este Grigore Taumaturgul, ci Grigore Luminătorul, sau Grigori Lusarovici, care a „luminat" în primul sfert al sec. XIV.

3.

Despre regatul lui Adam

Şi merg la Adam şi spun că Dumnezeu este cu adevărat rege, iar El l-a numit sub El pe Adam să fie rege asupra a ce El a creat. Şi l-a alungat din Grădină pentru apostazia prin păcatul Şarpelui şi uneltirile Diavolului. Iar la acel moment nefericit, s-a născut Cain, iar când Adam i-a văzut figura aspră şi posacă şi aspectul de om rău, se întristă nespus. Apoi s-a născut Abel, iar când Adam văzu că arăta a om bun şi avea o figură veselă, spuse: „Acesta este fiul meu, moştenitorul regatului".

LIBRIS We know books

4.

Despre pizmă

Și când ei au crescut împreună, Satana era invidioasă pe el și a aruncat invidia aceasta în inima lui Cain, care era invidios [pe Abel] mai întâi din cauza cuvintelor tatălui său Adam, care spusese: „Cel care are chipul blajin va fi moștenitorul regatului meu"; și în al doilea rând, din cauza surorii sale cu fața frumoasă, care se născuse odată cu el și îi fusese dată lui Abel, chiar atunci când Dumnezeu le-a poruncit să se înmulțească și să umple pământul – acum fața surorii care se născuse odată cu Abel semăna cu aceea a lui Cain, iar tatăl lor le transferase (adică pe cele două surori) atunci când le-a dat [în căsătorie]; în al treilea rând, pentru că atunci când cei doi [frați] au adus sacrificii, Dumnezeu a acceptat jertfa lui Abel și a respins-o pe aceea a lui Cain. Și din cauza acestei invidii, Cain l-a omorât pe Abel. Astfel fratricidul a fost provocat mai întâi de invidia Satanei pe copiii lui Adam. Și, omorându-l pe fratele lui, Cain a căzut într-o stare de tremurături și de frică grozavă și a fost izgonit de tatăl său și de Domnul său. Și [după aceea] s-a născut Set, iar Adam s-a uitat la el și a spus: „Acum și-a arătat Dumnezeu mila față de mine și mi-a dat lumina feței. În tristă amintire îmi voi alina singur (?) durerea cu el. Numele celui care îmi va ucide moștenitorul va fi pătat, chiar și până la a noua generație".

5.

Despre împărăția lui Set

Și Adam a murit și Set a stăpânit cu dreptate. Și Set a murit și Henos (Enos) a stăpânit. Și Henos (Enos) a murit și Kaynan (Cainan) a stăpânit. Și Kaynan (Cainan) a murit și Malal'el (Mahalaleel) a stăpânit. Și Malal'el (Mahalaleel) a murit și Yarod (Iared) a stăpânit. Și Yarod a murit și Henoch (Enoh) a stăpânit cu dreptate și i-a fost teamă de Dumnezeu și [Dumnezeu] l-a ascuns, astfel încât el să nu poată vedea moartea. Și el a ajuns rege în Țara celor Vii. Și după ce Enoh a dispărut, Matusala (Methuselah) a stăpânit. Și Matusala a murit și Lamekh (Lameh) a stăpânit. Și Lameh a murit și Noh (Noe) a stăpânit cu dreptate și i-a plăcut Domnului în toate făptuirile sale.

LIBRIS | We know books

6.

Despre păcatul lui Cain

Și blestematul acela de bărbat Cain, ucigașul fratelui său, a înmulțit răul și semințiа lui a făcut la fel și ei l-au provocat pe Dumnezeu la mânie cu răutatea lor. Nu aveau frică de Dumnezeu în fața ochilor și nu aveau niciodată în minte că El îi crease și niciodată nu se rugau la El și niciodată nu-L venerau și nu-L chemau niciodată și niciodată nu-I făceau slujbe cu frică: nu, ei mâncau și beau și dansau și cântau la instrumente cu coarde și cântau cântece nerușinate pe deasupra și lucrau necurat cu legea, fără măsură și fără regulă. Iar răutatea copiilor lui Cain se înmulțea, până când, în cele din urmă, în culmea desfrâului lor, au introdus sămânța măgarului în fundul iepei, și așa a apărut catârul, ceea ce Dumnezeu nu poruncise – întocmai celor care-și dau copiii care sunt credincioși celor care îl tăgăduiesc pe Dumnezeu, iar progeniturile lor devin sămânța nerușinaților gomoraiți, o jumătate a lor fiind de sămânță bună și o jumătate din sămânță rea. Iar în ceea ce îi privește pe cei care fac [această] răutate, judecata lor este gata și greșeala lor în așteptarea judecății.

7.

Despre Noe

Apoi Noe era un om drept. Se temea de Domnul și respecta dreptatea și Legea pe care părinții lui i le făcuseră cunoscute – acum Noe era a zecea generație de la Adam – și ținea minte și făcea ceea ce era bun și-și ferea trupul de desfrânare și-și dojenea copiii, interzicându-le să se amestece cu copiii lui Cain, tiranul mândru, sfâșietorul regatului, [care] se călăuzea după sfaturile Diavolului și care făcea să înflorească răul. Și care le spunea despre tot ceea ce ura Domnul – mândria, lăudăroșenia în vorbe, încântarea de sine, calomnia, învinuirea neîntemeiată și depunerea de jurăminte strâmbe. Și pe lângă lucrurile acestea, în răutatea necurăției lor, care era fără lege și împotriva regulii, bărbatul înfăptuia pângărirea cu bărbatul, iar femeia făcea cu femeia lucrul cel urât.

LIBRIS | We know books

8.

Despre Potop

Și lucrul acesta era rău în fața Domnului și El i-a distrus prin apa Potopului, care era mai rece ca gheața. El a deschis stăvilarele cerului și cascadele Potopului au căzut în torente; și El a deschis izvoarele care erau sub pământ și fântânile Potopului au apărut pe pământ. Iar păcătoșii au fost stârpiți, pentru că ei au cules fructele pedepsei lor. Și odată cu dânșii au pierit toate fiarele și târâtoarele, pentru că ele fuseseră toate create pentru mulțumirea lui Adam și pentru slava lui, unele pentru a-i da hrană și unele pentru plăcerea lui și unele întru slava Făcătorului său, așa încât el să le poată cunoaște, chiar după cum a spus David: „Și Tu le-ai pus toate sub picioarele lui”[5]; de dragul lui au fost create și de dragul lui au fost ele distruse, cu excepția a Opt Suflete, precum și șapte din fiecare soi de animale și târâtoare curate și două din fiecare soi de animale și târâtoare necurate.

[5] Psalmul VIII, 6.

9.

Despre Legământul lui Noe

Și atunci Noe, omul cel drept, a murit și Sem a stăpânit cu înțelepciune și dreptate, pentru că fusese binecuvântat de Noe, prin spusele sale: „Să fii Dumnezeu pentru fratele tău”. Iar lui Ham i-a spus: „Să fii servitorul fratelui tău”. Și i-a spus lui Iafet: „Să-i fii servitor lui Sem, moștenitorul meu, și să-i fii rob”[6]. Și iarăși, după Potop, Diavolul, Dușmanul nostru, nu a încetat cu vrăjmășia lui față de copiii lui Noe, ci l-a tulburat pe Canaan, fiul lui Ham, și acesta a devenit tiranul nestăpânit (sau uzurpatorul) care a smuls regatul de la copiii lui Sem. Apoi ei au împărțit pământul între dânșii, iar Noe i-a pus să jure pe Numele Domnului că nu-și vor încălca hotarele unul altuia și nu vor mânca animalul care a murit de unul singur sau care a fost sfâșiat [de animalele sălbatice] și că nu se vor desfrâna împotriva legii, altfel Dumnezeu va deveni din nou foarte mânios față de ei și îi va pedepsi cu un Potop. Iar în ceea ce-l privește pe Noe, el s-a umilit singur și a adus un sacrificiu și a

LIBRIS | We know books

țipat și a gemut și a plâns. Iar Dumnezeu a vorbit cu Noe, care I-a spus [Lui]: „Dacă ai să distrugi pământul a doua oară printr-un Potop, distruge-mă împreună cu cei care trebuie să piară". Iar Dumnezeu i-a spus: „Am să fac un legământ cu tine că le vei spune copiilor tăi să nu mănânce din animalul care a pierit de unul singur sau care a fost sfâșiat de fiarele sălbatice și să nu se desfrâneze împotriva legii; iar Eu, de partea Mea, [legământul] că nu voi distruge pământul a doua oară cu un Potop și că le voi da copiilor tăi Iarna și Vara, Semănatul și Recolta, Toamna și Primăvara"[7].

[6] Compară cu Geneza, IX, 25-27.
[7] Geneza, VIII, 21; compară cu Geneza, IX, 4.

10.
◈ Despre Sion ◈

„Și jur pe Mine și pe Sion, Tabernacolul legământului Meu, pe care l-am creat ca pe un loc de iertare și pentru mântuirea oamenilor și în zilele din urmă îl voi face să coboare la urmașii tăi și că voi avea plăcere în ofrandele oferite de urmașii tăi pe pământ, iar Tabernacolul legământului Meu va fi alături de ei pentru totdeauna. Și pentru ca atunci când va apărea vreun nor [pe cer] să nu le fie teamă și să nu-și închipuie că un Potop [e pe cale să vină], voi face să coboare din locașul Meu din Sion Arcul Legământului Meu, adică curcubeul, care va fi Tabernacolul Legii Mele. Și se va întâmpla că, atunci când păcatele lor se vor înmulți și Eu voi vrea să mă mânii pe ei, îmi voi aduce aminte de Tabernacolul Legământului Meu și voi pune curcubeul [pe cer] și voi îndepărta de la Mine mânia și voi trimite mila Mea. Și nu-mi voi uita cuvântul și nu voi trece peste ceea ce mi-a ieșit pe gură. Deși cerul și pământul vor dispărea, cuvântul Meu nu va dispărea."[8]

Și Arhiepiscopii care erau acolo au răspuns și i-au spus binecuvântatului Grigore: „Iată acum, înțelegem limpede că înaintea fiecărui lucru creat, chiar și a îngerilor și înaintea cerurilor și a pământului și înaintea stâlpilor cerului și a abisurilor mării, El a creat Tabernacolul Legământului și cum este în cer așa este și pe pământ".

[8] Matei, XXIV, 35.

LIBRIS | We know books

11.

Declarația unanimă a celor trei sute optsprezece părinți ortodocși

Și ei au răspuns și i-au spus: „Da, cu adevărat Tabernacolul Legământului a fost primul lucru care a fost creat de El și nu este nicio minciună în cuvântul lui; este adevărat și drept și de neschimbat. El a creat Sionul înainte de orice altceva pentru a fi locașul slavei Lui și planul Legământului Lui a fost acela pe care L-a spus: «Voi alcătui sămânța lui Adam, care este din țărână, și le voi apărea tuturor celor pe care i-am creat cu mâna Mea și cu vocea Mea». Și dacă s-ar fi întâmplat ca cerescul Sion să nu pogoare pe pământ și dacă El nu ar fi alcătuit sămânța lui Adam, atunci Dumnezeu Cuvântul nu ar fi apărut și mântuirea noastră nu ar fi avut loc. Mărturia (dovada) constă în asemănare; cerescul Sion trebuie privit ca asemănarea Maicii Mântuitorului, Maria. Pentru că în Sion, care este construit, sunt ascunse cele Zece Cuvinte ale Legii, care au fost scrise de mâinile Lui și El Însuși, Creatorul, sălășluia în pântecele Mariei și prin El a luat totul ființă".

12.

Despre Canaan[9]

Acum, Canaan a fost cel care a răpit regatul de la copiii lui Sem și a încălcat jurământul pe care tatăl său Noe îi pusese să-l jure. Și fiii lui Canaan erau șapte bărbați puternici și el a luat șapte orașe puternice din pământul lui Sem și i-a pus pe fiii săi peste ele; și la fel și-a făcut și lui parte dublă. Și în ultimele zile Dumnezeu se răzbună pe fiii lui Canaan și îi făcu pe fiii lui Sem să-și moștenească țara. Iată care sunt neamurile pe care le-au moștenit: canaaniții, periziții, hiviții, hitiții, amoriții, iebusiții și ghirgasiții; aceștia sunt cei pe care i-a luat Canaan cu forța de la sămânța lui Sem. Pentru că nu a fost cinstit din partea lui să-i cotropească regatul și să falsifice jurământul și din cauza aceasta ei au încetat de a mai exista și amintirea lor a pierit, prin încălcarea poruncii [lui Dumnezeu] și prin venerarea idolilor și prin închinarea la cei care nu erau dumnezei.

LIBRIS We know books

Și după moartea lui Set, Arpacșad a stăpânit, și după moartea lui Arpacșad, Kaynan[10] (Cainan) a stăpânit, și după moartea lui, Sala (Șelah) a stăpânit, și după el, Eber a stăpânit, și după el, Palek (Peleg) a stăpânit, și după el, Ragav (Reu) a stăpânit, și după el, Seroh (Serug) a stăpânit, și după el, Nakhor (Nahor) a stăpânit, și după el, Tara (Terah) a stăpânit. Și aceștia sunt cei care au făcut chipuri cioplite și ei s-au dus la mormintele taților lor și au făcut un chip (sau pictură) din aur și argint și alamă, iar un diavol obișnuia să negocieze cu ei pentru fiecare dintre chipurile taților lor și să le spună: „O, fiul meu Cutare, adu-mi ca jertfă fiul pe care îl iubești cel mai mult". Și ei își ucideau fiii și fiicele pentru diavoli și vărsau sânge nevinovat pentru diavolii cei necurați.

[9] Fiul lui Ham (Geneza, X, 6).
[10] Aici este o confuzie: Cainan a fost fiul lui Enos (Geneza, V, 9).

13.
◈ Despre Abraham ◈

Și Tara (Terah) a născut un fiu și l-a numit Avraam (sau Abram). Și când Avraam avea doisprezece ani, tatăl său Terah l-a trimis să vândă idoli. Și Avraam a spus: „Aceștia nu sunt zei care pot aduce izbăvirea"; și luă idolii și îi vându după cum îi ceruse tatăl său. Și le spuse acelor care erau amatori de a-i cumpăra: „Vreți să cumpărați zei care nu vă sunt de niciun ajutor, lucruri făcute din lemn, piatră, fier sau alamă lucrate de mâna unui meșter?". Iar ei refuzară să cumpere idolii de la Avraam, căci el însuși defăimase chipurile cioplite făcute de tatăl său. Și pe când se întorcea, păși alături de drum, puse figurinele jos, le privi și le spuse: „Mă întreb dacă puteți să faceți ceea ce vă voi cere, și anume, dacă puteți să îmi dați pâine să mănânc și apă ca să beau?". Și le-a certat și le-a ocărât, iar acestea nu au scos niciun cuvânt. Și a lovit-o pe una peste față, pe alta cu piciorul, pe a treia a dezmembrat-o și a sfărâmat-o cu pietre, pe când le spunea: „Dacă nu puteți să vă apărați de ce vă fac eu și nu îl puteți pedepsi cu lovituri pe cel ce vă lovește, cum oare vă puteți voi numi zei? Cei care vă adoră o fac degeaba, cât despre mine, vă disprețuiesc și

LIBRIS | We know books

nu veți fi zeii mei". Apoi, se întoarse cu fața spre răsărit și spuse: „Tu să îmi fii Dumnezeu, O! Stăpâne, Creatorul cerurilor și al pământului, Creatorul soarelui și al lunii, Creatorul mării și al uscatului, Făcătorul măreției cerurilor și a pământului, a celor văzute și a celor nevăzute. O! Făcător al universului, tu să îmi fii Dumnezeu. În Tine îmi pun nădejdea și de acum încolo nu o să mă mai încred decât în Tine". Și atunci îi apăru un car de foc care strălucea, iar lui Avraam i se făcu frică și căzu cu fața la pământ; iar (Dumnezeu) îi spuse: „Nu te teme, ridică-te"[11]. Și îndepărtă frica de la el.

[11] Compară cu Geneza, XV, 1.

14.

Despre Legământul lui Abraham

Și Dumnezeu i-a vorbit lui Avraam și I-a spus: „Nu te teme. Din ziua aceasta tu ești servitorul meu și voi stabili Înțelegerea Mea cu tine și cu sămânța ta de după tine și voi înmulți sămânța ta și îți voi ridica în slăvi numele foarte tare. Și voi aduce jos pe pământ Tabernacolul Legământului meu la șapte generații după tine și el va împrăștia semințiа ta și va fi salvarea rasei tale și după aceea îmi voi trimite Cuvântul pentru salvarea lui Adam și a fiilor săi pe vecie. Și în clipa aceasta cei care fac parte din neamurile tale sunt oameni răi (sau rebeli) și dumnezeirea Mea, care este adevărată, au respins-o. Iar în ceea ce te privește, zi de zi ei nu te pot întoarce, vino, ieși din țara aceasta, pământul părinților tăi, în țara pe care ți-o voi arăta și i-o voi da seminției tale după tine"[12]. Și Avraam s-a supus Domnului și a fost slujitor al Dumnezeului lui. Și [Dumnezeu] i-a spus: „Numele tău va fi Abraham"; și I-a dat salutul păcii și s-a urcat la ceruri. Și Abraham s-a întors la sălașul lui și a luat-o pe Sara (Sarah), nevasta lui, și s-a dus înainte și nu s-a întors la tatăl său și la mama sa și la casa lui și la neamurile lui; și i-a părăsit pe toți de dragul lui Dumnezeu. Și a ajuns în orașul Salem, și a locuit acolo și a stăpânit cu dreptate, și nu a încălcat poruncile Domnului, și Dumnezeu l-a binecuvântat din belșug, și în cele din urmă avea [3]18 slujbași viteji, care